

Bruxelles, 12. srpnja 2021.
(OR. en)

10629/21

COASI 105	COMPET 547
ASIE 30	EDUC 253
CCG 41	RECH 348
TRANS 467	CULT 50
COEST 169	WTO 180
ASEM 9	RELEX 650
ENER 321	OCDE 16
CYBER 211	AVIATION 202
ENV 504	FIN 596
DIGIT 95	FISC 120
CLIMA 183	POLGEN 141
DEVGEN 139	TOUR 63
SUSTDEV 99	MIGR 143
ECOFIN 729	

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	12. srpnja 2021.
Za:	Delegacije

Br. preth. dok.:	10234/21
------------------	----------

Predmet:	Globalno povezana Europa – zaključci Vijeća (12. srpnja 2021.)
----------	---

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci Vijeća naslovljeni „Globalno povezana Europa”, kako ih je odobrilo Vijeće 12. srpnja 2021.

Zaključci Vijeća – Globalno povezana Europa

I. Vizija, načela i ciljevi

1. Vijeće smatra da osiguravanje geostrateškog pristupa povezivosti ima dugoročne posljedice za unapređenje gospodarske, vanjske i razvojne politike i sigurnosnih interesa EU-a te promicanje vrijednosti EU-a na svjetskoj razini. Ponovno potvrđuje središnju ulogu ljudskih prava i međunarodnog poretka utemeljenog na pravilima, na kojima se temelji provedba plana EU-a u području povezivosti.
2. Vijeće podsjeća na načelni pristup EU-a povezivosti koji je održiv (u klimatskom i okolišnom, socijalnom, gospodarskom i fiskalnom smislu), sveobuhvatan (promet, energetika, digitalni sektor i međuljudski kontakti) i utemeljen na pravilima (jamčenje nediskriminacije i osiguravanje jednakih uvjeta). Potvrđuje važnost ulaganja u regulatorne okvire i fizičku infrastrukturu. Vijeće snažno pozdravlja činjenicu da je povezivost prepoznata kao ključna sastavnica brojnih regionalnih strategija EU-a¹ i napominje da EU primjenjuje osnovna načela utvrđena u Zajedničkoj komunikaciji iz 2018. pod naslovom „Povezivanje Europe i Azije – temelji za strategiju EU-a” na globalnoj razini.

¹ Zaključci Vijeća o pojačanoj sigurnosnoj suradnji EU-a u Aziji i s Azijom iz 2018.; Zaključci Vijeća o odnosima EU-a s Latinskom Amerikom i karipskim zemljama pod naslovom „Zajedničkim snagama za zajedničku budućnost” iz 2019.; Zajednička komunikacija pod naslovom „EU i srednja Azija: nove prilike za snažnije partnerstvo” iz 2019.; Zaključci Vijeća o angažmanu EU-a u regionalnoj suradnji na području Crnog mora iz 2019.; Zaključci Vijeća o svemirskim rješenjima za održivi Arktik iz 2019.; Zajednička komunikacija pod naslovom „Put prema sveobuhvatnoj strategiji s Afrikom” iz 2020.; Zajednička komunikacija pod naslovom „Politika Istočnog partnerstva u razdoblju nakon 2020.” iz 2020.; Gospodarski i investicijski plan za zapadni Balkan iz 2020.; Zaključci Vijeća o odnosima Europske unije i Sjedinjenih Američkih Država iz 2020.; Zaključci Vijeća o obnovljenom partnerstvu s južnim susjedstvom – novi program za Sredozemlje iz 2021.; Zaključci Vijeća o strategiji EU-a za suradnju u indo-pacifičkoj regiji iz 2021.

3. Vijeće ističe da plan EU-a u području povezivosti ima važnu ulogu u provedbi prioriteta Komisije za razdoblje 2019. – 2024., osobito europskog zelenog plana i Europe spremne za digitalno doba. U tom kontekstu Vijeće nadalje podsjeća na svoju Izjavu o podatkovnim pristupnicima, kao i na komunikaciju pod naslovom „Digitalni kompas 2030.”, komunikacije o ažuriranoj industrijskoj strategiji, pregledu trgovinske politike, strategiji za održivu i pametnu mobilnost te novi svemirski program EU-a za razdoblje 2021. – 2027., novi Europski konsenzus o razvoju i globalni pristup istraživanju i inovacijama, kojima je zajednički opći cilj vanjsko promicanje vrijednosti i interesa Unije, među ostalim putem održive povezivosti.
4. Vijeće napominje da je pandemija bolesti COVID-19 dodatno pokazala temeljnu važnost povezivosti za gospodarski rast, sigurnost i otpornost. Vijeće uviđa da ulaganja u održivu povezivost i kvalitetnu infrastrukturu mogu imati transformativan učinak na gospodarstva i društva, osobito u kontekstu oporavka nakon pandemije bolesti COVID-19, čime se doprinosi ostvarenju Programa održivog razvoja do 2030. i Pariškog sporazuma. Smatra da bi se strateškom provedbom plana EU-a u području povezivosti povećala konkurentnost EU-a, doprinijelo diversifikaciji lanaca vrijednosti, smanjile strateške ovisnosti, među ostalim o ključnim sirovinama, i zadovoljila potreba za sigurnim, otpornim i antropocentričnim digitalnim ekosustavom.
5. Vijeće ističe izazove u vezi s financiranjem održive infrastrukture velikih razmjera i važnost snažne tehničke pomoći. Smatra da su predvidive međunarodne norme i standardi te čvrsti regulatorni okviri ključni za jednake uvjete i povoljno okružje za poticanje privatnih ulaganja. Vijeće napominje da su druga ključna gospodarstva razvila vlastite pristupe i alate za povezivost te naglašava potrebu da se u svim takvim inicijativama i djelovanjima primjenjuju visoki međunarodni standardi. Vijeće smatra da su načela skupine G20 za ulaganja u kvalitetnu infrastrukturu (načela G20 QII) i operativne smjernice skupine G20 za održivo financiranje polazišna točka te da je potrebna veća razina ambicije.

6. Vijeće ističe važnost partnerstava za povezivost kojima bi se trebalo promicati, u bliskoj suradnji s korisnicima, kompatibilnost pristupa politikama i komplementarnost u pripremi, provedbi i financiranju održivih projekata. Vijeće potiče Komisiju i Visokog predstavnika da u potpunosti operacionaliziraju partnerstva EU-a s Japanom (rujan 2019.) i Indijom (svibanj 2021.) te da u odgovarajućem roku uspostave partnerstvo za povezivost s ASEAN-om na temelju Zajedničke ministarske izjave EU-a i ASEAN-a o povezivosti (prosinac 2020.). Poziva na uspostavu daljnjih partnerstava i suradnje sa zemljama i regijama koje dijele slične stavove, posebno sa Sjedinjenim Američkim Državama. Vijeće također potiče blisku suradnju u okviru relevantnih multilateralnih foruma, među ostalim aktivnosti skupine G20 za kvalitetnu infrastrukturu i skupine G7. Osobito pozdravlja rasprave skupine G7 u cilju bolje ponovne izgradnje svijeta, pri čemu se alati za financiranje razvoja upotrebljavaju za suočavanje s nizom izazova koji su pred mnogim zemljama.

II. PROVEDBA

7. Kako bi se odgovorilo na utvrđene izazove i potrebe, Vijeće poziva Komisiju i Visokog predstavnika da u svojim inicijativama i djelovanjima na svjetskoj razini strateški provode plan EU-a u području povezivosti te da započnu rad na zajedničkoj komunikaciji o strategiji EU-a za globalnu povezivost s ciljem njezina predstavljanja najkasnije do proljeća 2022.
8. Vijeće poziva Komisiju i Visokog predstavnika da ostvare taj cilj s pomoću svih odgovarajućih sredstava, u koordinaciji s državama članicama, njihovim poslovnim, financijskim i razvojnim institucijama (i njihovim sudjelovanjem u odgovarajućim multilateralnim razvojnim bankama), kao i s EIB-om, EBRD-om, drugim multilateralnim razvojnim bankama i drugim relevantnim međunarodnim financijskim institucijama, te da tijekom rasprave o europskoj financijskoj strukturi za razvoj razmotre stratešku dimenziju održive povezivosti.

9. Vijeće osobito poziva Komisiju i Visokog predstavnika da poduzmu sljedeće korake:

- i) utvrde i provedu skup vidljivih projekata i mjera visokog učinka na svjetskoj razini, po mogućnosti do kraja prvog tromjesečja 2022., i to:
 - jačanjem političke i regulatorne suradnje s međunarodnim partnerima, među ostalim promicanjem multilateralnih alata (posebno MMF-ove procjene upravljanja javnim ulaganjima (PIMA) i modela procjene fiskalnog rizika u vezi s javno-privatnim partnerstvima (PFRAM) MMF-a / Svjetske banke) te širenjem multilateralnih platformi (kao što je SOURCE) za pripremu projekata u okviru sustavne izgradnje kapaciteta za kvalitetnu infrastrukturu;
 - mapiranjem i predstavljanjem inicijativa i projekata u području povezivosti koji se provode od donošenja Zajedničke komunikacije iz 2018.;
 - predlaganjem novih strateških projekata u području povezivosti u postupku programiranja VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. (uključujući IPA III, instrument NDICI/Globalna Europa, a posebno Europski fond za održivi razvoj+ i Jamstvo za vanjsko djelovanje) na temelju prioriteta utvrđenih i dogovorenih s partnerskim zemljama i regijama, čime se dopunjuju privatna ulaganja i financiranje;
- ii) predstave dosljedne i pojednostavnjene programe financiranja za poticanje ulaganja u održivu povezivost, u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (c) Pariškog sporazuma, na temelju udruživanja javnih i privatnih resursa u okviru pristupa Tim Europa. To bi trebalo uključivati:
 - mapiranje relevantnih financijskih instrumenata koji su već dostupni, među ostalim instrumenata financijskih institucija na razini EU-a i u državama članicama;
 - unapređenje rada na održivom financiranju i izvoznim kreditima;
 - upotrebu alata javnog financiranja, kao što su zajmovi i jamstva, za privlačenje privatnog kapitala i podupiranje razvoja unovčivih projekata;

- olakšavanje zajedničkih modela financiranja radi promicanja suradnje između privatnih ulagača, europskih i međunarodnih financijskih institucija (kao što su EIB i EBRD), nacionalnih privatnih i razvojnih banaka te izvozno-kreditnih agencija;
- iii) mobiliziraju privatni sektor za financiranje i provedbu projekata, među ostalim:
- pokretanjem poslovne savjetodavne skupine kao učinkovite platforme za savjetovanje i koordinaciju za sve relevantne aktere na razini EU-a, kako je predviđeno u Zajedničkoj komunikaciji iz 2018. (ne dovodeći u pitanje postojeće organizacije za potporu poslovanju kao što su gospodarske komore);
 - pružanjem detaljnih informacija poduzećima iz EU-a o projektima EU-a u području povezivosti, u bliskoj suradnji s nacionalnim organizacijama za promicanje trgovine, i stvaranjem uvjeta za provedbu projekata kojima se potiče sudjelovanje poduzeća iz EU-a i paneuropskih poslovnih konzorcija;
 - promicanjem jednakih uvjeta, pravednog pristupa tržištima i javnoj nabavi te mogućnosti izravnih stranih ulaganja za privatni sektor EU-a u trećim zemljama;
- iv) osiguraju vidljivost djelovanja EU-a u području globalne povezivosti putem dosljedne strateške komunikacije u okviru pristupa Tim Europa, među ostalim:
- razvojem jedinstvenog diskursa za djelovanja koja poduzimaju svi relevantni akteri. U taj diskurs trebalo bi uključiti prepoznatljivu robnu marku i logotip razvijene u suradnji s državama članicama te bi ga trebalo poduprijeti kampanjom za veću javnu vidljivost, među ostalim, prema potrebi, u međunarodnim institucijama i forumima;
 - održavanjem redovitih sesija Europskog foruma povezivosti;

- v) osiguraju učinkovitu suradnju i koordinaciju među svim dionicima, uz potporu na najvišoj institucijskoj razini, kako bi se osigurala djelotvorna i brza provedba plana EU-a u području povezivosti; zatraže od Komisije i Visokog predstavnika da uspostave blisku suradnju s relevantnim akterima u tom pogledu, među ostalim i kao Tim Europa s državama članicama.
 - vi) osiguraju redovitu blisku uključenost Vijeća putem relevantnih struktura.
10. Vijeće zahtijeva od Komisije i Visokog predstavnika da hitro nastave s provedbom navedenih koraka. Na temelju godišnjih izvješća Vijeće će u okviru svojih relevantnih tijela redovito ocjenjivati provedbu plana EU-a u području povezivosti.
-